

**REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO GOSPODARSTVA,  
RADA I PODUZETNIŠTVA**

**NACRT**

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU  
UGOVORA IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I  
SRBIJE I CRNE GORE O IZMJENAMA  
I DOPUNAMA UGOVORA O SLOBODNOJ TRGOVINI  
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I  
SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE  
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

**Zagreb, ožujak 2004. godine**

# **PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I SRBIJE I CRNE GORE O IZMJENAMA I DOPUNAMA UGOVORA O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE**

## **I. USTAVNA OSNOVA DONOŠENJA ZAKONA**

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o izmjenama i dopunama Ugovora o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i Savezne Republike Jugoslavije sadržana je u odredbama članka 139. stavka 1. Ustava Republike Hrvatske ("Narodne novine 41/01 – pročišćeni tekst, 55/01 - ispravak).

## **II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM ZAKONA ŽELI POSTIĆI**

Ugovor o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i Savezne Republike Jugoslavije (u daljnjem tekstu: Ugovor) potpisan je u Beogradu dana 23. prosinca 2002. godine. Hrvatski sabor je na sjednici održanoj 07. svibnja 2003. godine potvrdio Ugovor, te je Zakon o potvrđivanju Ugovora stupio na snagu 07. lipnja 2003. godine.

Člankom 38. Ugovora navodi se da Ugovor stupa na snagu prvog dana drugog mjeseca od dana primitka posljednje pisane obavijesti kojom ugovorne stranke obavještavaju jedna drugu diplomatskim putem da su ispunjeni svi unutarnji zakonski uvjeti za njegovo stupanje na snagu.

SR Jugoslavija odnosno Srbija i Crna nije potvrdila Ugovor, te Ugovor nije stupio na snagu.

04. veljače 2003. godine je Skupština SRJ, Narodna skupština Republike Srbije i Skupština Republike Crne Gore donijela je Odluku o proglašenju Ustavne povelje državne zajednice Srbije i Crne Gore, te Savezna Republika Jugoslavija od 04. veljače 2003. godine nosi naziv Srbija i Crna Gora.

15. kolovoza 2003. godine donijet je «Akcijski plan harmonizacije ekonomskih sistema država članica državne zajednice Srbija i Crna Gora radi sprečavanja i uklanjanja prepreka slobodnom protoku ljudi, robe, usluga i kapitala». Navedenim «Akcijskim planom» usklađeno je 93% carina u Srbiji i Crnoj Gori, a za preostalih 7% proizvoda predviđeno je usuglašavanje carinskih stopa s rokom primjene od 18, odnosno 24 mjeseca. Osim toga, za 56 robnih pozicija, isključivo poljoprivrednih proizvoda, harmonizacija još nije provedena. Također, ova harmonizacija nije obuhvatila specifične carine za poljoprivredne proizvode te se u Srbiji i Crnoj Gori primjenjuju različite visine specifičnih carina u različitom obuhvatu proizvoda i uz mogućnost promjene na republičkoj razini.

Predloženim sklapanjem Ugovora o izmjenama i dopunama Ugovora želi se prilagoditi Ugovor u skladu s promjenama koje su nastupile u Srbiji i Crnoj Gori, a sukladno interesu hrvatskih gospodarstvenika za većom liberalizacijom trgovine između dvije zemlje.

Također, jedan od ciljeva sklapanja Ugovora o izmjenama i dopunama s hrvatske strane je povećanje ukupne robne razmjene, a osobito hrvatskog izvoza na načelima tržišnog gospodarstva i slobodne trgovine.

Vlada Republike Hrvatske je na svojoj sjednici održanoj 21. studenog 2003. godine (Klasa: 303-03/01-01/12, Urbroj: 5030115-03-3) donijela Odluku o pokretanju postupka za sklapanje Ugovora između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o izmjenama i dopunama Ugovora o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i SR Jugoslavije (u daljnjem tekstu: Ugovor o izmjenama i dopunama). Također, Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 05. siječnja 2004. godine (Klasa: 303-03/01-01/12, Urbroj: 5030115-04-1) donijela Odluku o izmjenama Odluke o pokretanju postupka za sklapanje Ugovora o izmjenama i dopunama, kojom su se promijenili nazivi institucija za vođenje pregovora i sklapanje Ugovora o izmjenama i dopunama, kao i promjenu ovlaštenja za potpis Ugovora o izmjenama i dopunama.

Prema pokazateljima hrvatskog Državnog zavoda za statistiku u 2002. godini ukupna robna razmjena između dvije zemlje iznosila je 225 milijuna USD, te je zabilježila rast od 19,6 % u odnosu na 2001. godinu. Pri tome je izvoz Republike Hrvatske iznosio 172 milijuna USD i bio je veći za 15,5% nego u 2001. godini. Uvoz je iznosio 53 milijuna USD i bio je veći za 35,3%. U 2002. godini Republika Hrvatska je zabilježila suficit u ukupnoj robnoj razmjeni u iznosu od 119 milijuna USD.

U 2003. godini ukupna robna razmjena između dvije zemlje iznosila je 268 milijuna USD, što je 19% više nego 2002. godine. Izvoz je iznosio 191 milijun USD i bio je veći za 10,8%, dok je uvoz iznosio 77 milijuna USD i bio je veći za 44,1%. Prema navedenim podacima Republika Hrvatska bilježi suficit u robnoj razmjeni u iznosu od 114,3 milijuna USD.

U strukturi izvoza Republike Hrvatske u Srbiju i Crnu Goru najzastupljeniji su sljedeći proizvodi: duhan prerađeni (13%), naftna i mineralna ulja osim sirovih (11, %), telekomunikacijska oprema, dijelovi i pribor (5%), jestivi proizvodi i prerađevine (3,8%), proizvodi od stakla (3%), električni pogonski strojevi i dijelovi (2,6%), vapno, cement, građevinski materijal (2,5%), polimeri etilena u primarnim oblicima (2%), i dr.

U strukturi uvoza Republike Hrvatske iz Srbije i Crne Gore najzastupljeniji su sljedeći proizvodi: željezni ili čelični valjani proizvodi (7,5%), naftna i mineralna ulja, osim sirovih (7%), traktori (4%), voće konzervirano i proizvodi od voća (3,5%), oprema za kućanstvo od običnih kovina (3%), oprema za distribuciju električne energije (2,8%), škrob, inulin (2,6%), voće, svježe ili suho (2,4%), sirova krupna i sitna koža (2,4%) i dr.

Prema pozitivnim reakcijama gospodarstvenika Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore nastalim potpisivanjem Ugovora u prosincu 2002. godine vidljivo je da postoji uzajamni interes poduzeća iz obje države za uspostavom poslovnih veza, kao i za ostvarivanje mogućnosti za povećanje trgovinske razmjene između dvije zemlje, a na načelima tržišnog gospodarstva i slobodne trgovine.

Interes je Republike Hrvatske da se dosadašnja razina ukupne robne razmjene poveća, odnosno da se izvozom Republike Hrvatske omogući hrvatskim gospodarstvenicima veća zastupljenost na srpskokrnogorskom tržištu.

Dodatno uključivanje nadležnih državnih tijela potrebno je radi daljnjeg pravnog reguliranja okvira suradnje i stvaranje uvjeta za što jednostavnije uključivanje zainteresiranih gospodarskih subjekata u poslovnoj suradnji na načelima otvorenosti trgovine između dviju država.

### III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM

Ugovorom o izmjenama i dopunama usuglašen je tekst Ugovora, liberalizacija trgovine industrijskim proizvodima i međusobna razmjena koncesija za poljoprivredne proizvode.

- *tekst Ugovora o izmjenama i dopunama*

Na svim mjestima u Ugovoru, te njegovim Prilozima, Protokolima i Dodacima, naziv ugovorne stranke «Savezna Republika Jugoslavija» mijenja se u «Srbija i Crna Gora».

Ugovorom o izmjenama i dopunama dvije stranke su se suglasile da se definicija osnovnih carina treba mijenjati. Naime, Ugovorom potpisanim 23. prosinca 2002. godine dvije stranke su se suglasile da će osnovna carina za svaki proizvod na koji se primjenjuju postupak sniženja biti carina po načelu najpovlaštenije nacije koja vrijedi na dan potpisivanja Ugovora ili carina koja vrijedi na dan 01. siječnja 2003. godine, ovisno o tome koja je niža.

Kako Ugovor nije stupio na snagu, a i donijetim Akcijskim planom harmonizacije ekonomskih odnosa Srbije i Crne Gore od 15. kolovoza 2003. godine je došlo do promjena stopa carina u Srbiji i Crnoj Gori ukazala se potreba za usuglašavanjem nove definicije osnovnih carina. Stoga su se dvije stranke Ugovorom o izmjenama i dopunama suglasile da će u međusobnoj trgovini osnovna carina za svaki proizvod na koji se primjenjuju postupna sniženja biti carina po načelu najpovlaštenije nacije koja vrijedi na dan potpisivanja Ugovora o izmjenama i dopunama ili carina koja vrijedi na dan 15. kolovoza 2003. godine ovisno o tome koja je niža.

Ugovorom o izmjenama i dopunama dvije stranke su se suglasile da će u međusobnoj trgovini postojati količinska ograničenja uvoza odnosno izvoza, a koja će se ukinuti najkasnije 01. siječnja 2006. godine.

U Dodatku I. nalaze se količinska ograničenja uvoza u Srbiji i Crnoj Gori koja su postojala i u tekstu Ugovora, ali su dodani još sljedeći proizvodi: čelik, žica toplovaljana za beton, šipke, žica hladno dobivena.

U Dodatku II. nalaze se količinska ograničenja uvoza u Republici Hrvatskoj koji se nije nalazio u tekstu Ugovora. U njemu se nalaze sljedeći proizvodi: šipke od željeza ili nelegiranog čelika, željezne ili čelične cijevi i šuplji profili debljine veće i manje od 2 mm.

U Dodatku III. nalaze se količinska ograničenja izvoza iz Republike Hrvatske koji se nalazio u tekstu Ugovora kao Dodatak II.

- *Industrijski proizvodi*

Potpisanim Ugovorom dvije stranke su se suglasile da će njegovim stupanjem na snagu Hrvatska i Jugoslavija odnosno Srbija i Crna Gora ukinuti carine i pristojbe s jednakim učinkom kao carine na uvoz proizvoda podrijetlom iz ugovornih stranaka, osim proizvoda navedenih u Dodatku I. i II. Protokola 1. Za manji dio industrijskih osjetljivih proizvoda carina će se postupno smanjivati, te potpuno ukinuti u petoj godini primjene Ugovora. Što znači da su se carine trebale postupno smanjivati i to: stupanjem na snagu Ugovora za 30%, 01. siječnja 2004. godine za 50%, 01. siječnja 2005. godine za 70%, 01. siječnja 2006. godine za 85% te 01. siječnja 2007. godine carine bi se u potpunosti ukinule.

Kako Ugovor nije stupio na snagu Ugovorom o izmjenama i dopunama hrvatska i srpskokrnogorska strana usuglasile su postupno ukidanje carina drugačijom dinamikom i to: stupanjem na snagu Ugovora za 40%, 01. siječnja 2005. godine za 60%, 01. siječnja 2006. za 80%, te 01. siječnja 2007. carine će biti ukinute. Navedenim smanjivanjem carine će se potpuno ukinuti u četvrtoj godini primjene Ugovora, dok je potpisanim Ugovorom bilo predviđeno potpuno ukidanje carina u petoj godini.

Potpisanim Ugovorom od 23. prosinca 2003. godine dvije stranke su se suglasile da će isti sadržavati liste osjetljivih industrijskih proizvoda koje su navedene u Dodacima I. i II. i za koje je predviđena postupna liberalizacija trgovine odnosno postupno snižavanje carina. Obzirom da je srpskokrnogorska strana predložila dodavanje pojedinih proizvoda na postojećim listama u Ugovoru, hrvatska strana je uzvratila traženjem da se i lista osjetljivih industrijskih proizvoda proširi, što je i prihvaćeno. Liste u Ugovoru o izmjenama i dopunama su se promijenile kako slijedi:

- U Dodatku I. Protokola 1. nalazi se lista osjetljivih industrijskih proizvoda podrijetlom iz Srbije i Crne Gore, na koje će se primjenjivati dinamika postepenog smanjivanja carina prilikom uvoza u Republiku Hrvatsku. U odnosu na postojeći Dodatak I. u potpisanom Ugovoru uvršteni su novi industrijski proizvodi na listu u Ugovoru o izmjenama i dopunama i to: sol pogodna za ljudsku prehranu, betonski čelik, šipke od željeza ili nelegiranog čelika, hladno dobivena žica, elektrode s jezgrom od čelika, elektrode za zavarivanje, žica sa jezgrom za elektrolučno zavarivanje, dizalice za ugradnju na cestovna vozila, vitla.

Također, u Dodatku I. važno je napomenuti da se **postojeća** lista mijenja na način da se kod 20-tak pozicija pojedinih proizvoda brišu cijeli tarifni brojevi (t.b. 2522, 3102, 3105, 3306, 3402, 3917, 4415, 4418, 5702, 5703, 6802, 8416, 8426, 8501, 8507, 8536, 8537, 8539, 8544, 9401, te 9406), te ostaju samo tarifni podbrojevi.

- U Dodatku II. Protokola 1. nalazi se lista osjetljivih industrijskih proizvoda podrijetlom iz Republike Hrvatske, na koja će se primjenjivati dinamika postepenog smanjivanja carina prilikom izvoza u Srbiju i Crnu Goru. U odnosu na postojeći Dodatak II. Iz potpisanog Ugovora uvršteni su novi industrijski proizvodi na listu u Ugovoru o izmjenama i dopunama i to: sol pogodna za ljudsku prehranu, benzin, bijeli špirit, ulja, masti za podmazivanje, toplovaljana žica u kolutima, šipke od željeza ili nelegiranog čelika, hladno dobivena žica, elektrode s jezgrom od čelika, elektrode za zavarivanje, žica sa jezgrom za elektrolučno zavarivanje, hidraulične dizalice, te dizalice za ugradnju na putnička vozila. Također, u Dodatku II. važno je napomenuti da se postojeća lista mijenja na način da se kod 20-tak pozicija pojedinih proizvoda brišu cijeli tarifni brojevi (t.b. 2710, 3102, 3103, 3105, 3306, 3402, 3901, 3917, 6802, 7003, 7007, 7010, 7216, 7306, 8418, 8501, 8536, 8539, 8544, te 8701), te ostaju samo tarifni podbrojevi.

#### *- Poljoprivredno-prehrambeni proizvodi*

Protokolom 2. hrvatska i srpskocrnogorska strana odredile su razmjenu koncesija za poljoprivredno-prehrambene proizvode. U Ugovoru o izmjenama i dopunama mijenja se točka 6. Protokola 2. kojom se definira najviša razina carina koje će se za proizvode na listi C primjenjivati na uvoz količina koje premašuju dogovorenu carinsku kvotu prilikom uvoza poljoprivredno-prehrambenih proizvoda u Republiku Hrvatsku odnosno Srbiju i Crnu Goru i to:

- Ugovorom o izmjenama i dopunama najviša razina carina u Srbiji i Crnoj Gori na proizvode hrvatskog podrijetla izvan preferencijalnog režima bit će carina po načelu najpovlaštenije nacije koja vrijedi na dan 15. kolovoza 2003. godine;
- Ugovorom o izmjenama i dopunama najviša razina carina u Republici Hrvatskoj na proizvode srpskocrnogorskog podrijetla izvan preferencijalnog režima bit će obvezujuća carina u Svjetskoj trgovinskoj organizaciji za 2003. godinu.

Također, Ugovorom o izmjenama i dopunama dvije stranke su se suglasile da će se mijenjati liste Protokola 2. za četiri poljoprivredna proizvoda kako slijedi:

- Stolno grožđe i kivi (t.b. 0806.10 i 0810.5000), prelaze sa liste A na listu C Protokola 2. odnosno za njih je od 01. siječnja 2003. godine stopa carine trebala iznositi 0%, a Ugovorom o izmjenama i dopunama nalaziti će se okviru godišnjih carinskih kvota od 25 tona na koje će se primjenjivati preferencijalna carina od 0% u okviru određene kvote;
- za mandarine (t.b. 0805.20) koje se nalaze na listi A predviđeno je postupno ukidanje carina i to: prve godine 20%, druge 14%, treće 10%, a četvrte i dalje 0%, a potpisanim Ugovorom je bilo dogovoreno je da

će od 01. siječnja 2003. godine visina preferencijalne carine iznositi 0%;

- za ostalo maslinovo ulje (t.b. 1509.9000) koje se nalazi na listi A predviđeno je postupno ukidanje carina i to: prve godine 20%, druge 10%, a treće i dalje 0%, a potpisanim Ugovorom dogovoreno je bilo da će od 01. siječnja 2004. godine visina preferencijalne carine iznositi 0%.

Ugovor o izmjenama i dopunama potpisan je u Zagrebu, 14. siječnja 2004. godine.

Ugovor o izmjenama i dopunama stupa na snagu prvog dana drugog mjeseca od dana primitka posljednje pisane obavijesti kojom ugovorne stranke izvješćuju jedna drugu diplomatskim putem da su ispunjeni svi zakonski uvjeti za njegovo stupanje na snagu.

#### **IV. OCJENA I IZVORI POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA**

Izvršavanje Ugovora između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o izmjenama i dopunama Ugovora o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i Savezne Republike Jugoslavije neće zahtijevati dodatna financijska sredstva iz Državnog proračuna Republike Hrvatske.

Sklapanjem Ugovora o izmjenama i dopunama doći će do vjerojatnog kratkoročnog smanjivanja proračunskog prihoda od carina na uvoz proizvoda iz Srbije i Crne Gore, na koje se neće primjenjivati odredbe Zakona o carinskoj tarifi, već odredbe spomenutog Ugovora o izmjenama i dopunama, ali istovremeno će doći do povećanja opsega razmjene, osobito hrvatskog izvoza, što bi trebalo povećati prihode hrvatskih izvoznika i na taj način neizravno i prihode Državnog proračuna Republike Hrvatske.

#### **V. RAZLOZI PREDLAGANJA USVAJANJA ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Temelj za donošenje ovog Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. Poslovnika Hrvatskoga sabora ("Narodne novine", broj 6/02. - pročišćeni tekst) i to u drugim osobito opravdanim državnim razlozima. Naime, donošenjem Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o izmjenama i dopunama Ugovora o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i Savezne Republike Jugoslavije po hitnom postupku stvaraju se pretpostavke za njegovo što skorije stupanje na snagu i početak primjene njegovih odredbi kojima se sveobuhvatno uređuju uvjeti za odvijanje slobodne trgovine između dviju zemalja.

Člankom 12. Ugovora o izmjenama i dopunama predviđeno je stupanje na snagu prvog dana drugog mjeseca od dana primitka posljednje pisane obavijesti kojom ugovorne stranke obavještavaju jedna drugu diplomatskim

putem da su ispunjeni svi unutarnji zakonski uvjeti za njegovo stupanje na snagu.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojima država i formalno izražava pristanak da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i činjenicu da se u ovoj fazi postupka, u pravilu, ne mogu vršiti izmjene i dopune teksta međunarodnog ugovora, predlaže se da se ovaj prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku, objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

## **VI. KONAČAN PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I SRBIJE I CRNE GORE O IZMJENAMA I DOPUNAMA UGOVORA O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE**

Na temelju članka 18. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora ("Narodne novine", broj 28/96), a polazeći od članka 139. stavka 1. Ustava Republike Hrvatske ("Narodne novine", broj 41/01 - pročišćeni tekst i 55/01 - ispravak), predlaže se pokretanje postupka donošenja, po hitnom postupku Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o izmjenama i dopunama Ugovora o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i Savezne Republike Jugoslavije.

Nacrt Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o izmjenama i dopunama Ugovora o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i Savezne Republike Jugoslavije glasi:



**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE I SRBIJE I CRNE GORE O IZMJENAMA I DOPUNAMA  
UGOVORA O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I  
SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE**

**Članak 1.**

Potvrđuje se Ugovor između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o izmjenama i dopunama Ugovora o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i Savezne Republike Jugoslavije, sklopljen u Zagrebu, 14. siječnja 2004. godine u izvorniku na hrvatskom, srpskom i engleskom jeziku.

**Članak 2.**

Tekst Ugovora iz članka 1. ovog Zakona u izvorniku na hrvatskom jeziku glasi:

**UGOVOR**

**IZMEĐU**

**REPUBLIKE HRVATSKE**

**I**

**SRBIJE I CRNE GORE**

**O IZMJENAMA I DOPUNAMA UGOVORA O SLOBODNOJ TRGOVINI  
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I  
SAVEZNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE**

Republika Hrvatska i Srbija i Crna Gora (u daljnjem tekstu: «ugovorne stranke») ovime zaključuju Ugovor o izmjenama i dopunama Ugovora o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i Savezne Republike Jugoslavije, sklopljenog u Beogradu 23. prosinca 2002. godine (u daljnjem tekstu: «Ugovor o izmjenama i dopunama»).

#### Članak 1.

Naziv ugovorne stranke "Savezna Republika Jugoslavija" na svim mjestima u Ugovoru o slobodnoj trgovini od 23. prosinca 2002. godine (u daljnjem tekstu: «Ugovor»), te njegovim Prilozima, Protokolima i Dodacima koji u skladu s člankom 36. čine njegov sastavni dio mijenja se i glasi: "Srbija i Crna Gora".

#### Članak 2.

Članak 2. stavak 1. Ugovora mijenja se i glasi:

"Osnovna carina za svaki proizvod na koju se primjenjuju postupna sniženja utvrđena ovim Ugovorom, bit će carina po načelu najpovlaštenije nacije koja vrijedi na dan 15. kolovoza 2003. ili na dan potpisivanja Ugovora o izmjenama i dopunama, ovisno o tome koja je niža."

#### Članak 3.

Članak 6. stavak 2. Ugovora mijenja se i glasi:

«Sva količinska ograničenja uvoza i mjere s jednakim učinkom ukidaju se od dana stupanja na snagu ovog Ugovora, osim proizvoda navedenih u Dodatku I. i Dodatku II. ovog Ugovora.»

#### Članak 4.

Članak 7. stavak 2. Ugovora mijenja se i glasi:

«Sva količinska ograničenja izvoza i mjere s jednakim učinkom ukidaju se od dana stupanja na snagu ovog Ugovora, osim proizvoda navedenih u Dodatku III. ovog Ugovora.»

#### Članak 5.

Članak 9. stavak 2. Ugovora mijenja se i glasi:

"Stupanjem na snagu ovog Ugovora carine na uvoz proizvoda podrijetlom iz ugovornih stranaka, navedene u Dodatku I. i Dodatku II. Protokola 1. postupno će se snižavati u skladu sa slijedećim rasporedom:

- stupanjem na snagu ovoga Ugovora sve će carine biti snižene na 60% osnovne carine
- od 1. siječnja 2005. sve će carine biti snižene na 40% osnovne carine
- od 1. siječnja 2006. sve će carine biti snižene na 20% osnovne carine
- od 1. siječnja 2007. ukinut će se preostale carine.»

#### Članak 6.

Dodatak I. Ugovora (iz članka 6. stavak 2.) mijenja se, a odredbe izmijenjenog **Dodatka I.** čine sastavni dio Ugovora.

#### Članak 7.

Iza Dodatka I. Ugovora, u skladu s člankom 3. Ugovora o izmjenama i dopunama dodaje se **Dodatak II.** Ugovora, koji čini njegov sastavni dio.

#### Članak 8.

Dodatak II. iz članka 7. stavak 2. Ugovora, u skladu s člankom 4. Ugovora o izmjenama i dopunama postaje **Dodatak III.** Ugovora, koji čini njegov sastavni dio.

#### Članak 9.

Protokol 1. iz članka 9. stavak 2. Ugovora mijenja se, a odredbe izmijenjenog **Protokola 1.** čine sastavni dio Ugovora.

#### Članak 10.

Protokol 2. iz stavka 1. članka 11. Ugovora mijenja se, a odredbe izmijenjenog **Protokola** čine sastavni dio Ugovora.

#### Članak 11.

Sastavni dio Ugovora o izmjenama i dopunama čine:

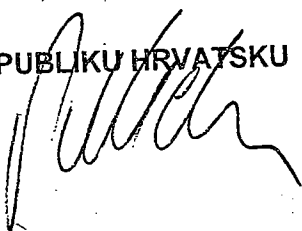
- Dodatak I. (iz članka 6. stavak 2.) Ugovora – Količinska ograničenja uvoza u Srbiji i **Crnoj Gori**
- Dodatak II. (iz članka 6. stavak 2.) Ugovora – Količinska ograničenja uvoza u **Republici Hrvatskoj**
- Dodatak III. (iz članka 7. stavak 2.) Ugovora – Količinska ograničenja izvoza iz **Republike Hrvatske**
- Protokol 1. Dodatak I. (iz članka 9.) Ugovora – Lista osjetljivih industrijskih proizvoda podrijetlom iz **Srbije i Crne Gore**
- Protokol 1. Dodatak II. (iz članka 9.) Ugovora – Lista osjetljivih industrijskih proizvoda podrijetlom iz **Republike Hrvatske**
- Protokol 2. (iz članka 11.) Ugovora – Razmjena poljoprivrednih koncesija između **Republike Hrvatske s jedne strane i Srbije i Crne Gore s druge strane**
- Dodatak A Protokola 2.
- Dodatak B Protokola 2.
- Dodatak C Protokola 2.

Članak 12.

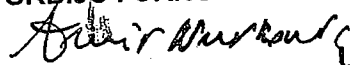
Ugovor o izmjenama i dopunama stupa na snagu prvog dana drugog mjeseca od dana primitka posljednje pisane obavijesti kojom ugovorne stranke izvješćuju jedna drugu diplomatskim putem da su ispunjeni svi zakonski uvjeti za njegovo stupanje na snagu.

Sastavljeno u ..... *Zagrebu* ..... dana ..... *14. siječnja 2004.* ..... u dva izvornika na hrvatskom, srpskom i engleskom jeziku, pri čemu su sva tri teksta jednako vjerodostojna. U slučaju neslaganja u tumačenju mjerodavan je engleski tekst.

ZA REPUBLIKU HRVATSKU



ZA SRBIJU I CRNU GORU



**DODATAK I**  
**(iz članka 6. stavak 2)**

**KOLIČINSKA OGRANIČENJA UVOZA U SRBIJI I CRNOJ GORI**

7208 10 00 90	7209 16 90 90	7211 14 10 00	7213 10 00 00	7214 10 00 00	<b>7217 10 10 00</b>
7208 25 00 00	7209 17 90 99	7211 14 90 00	7213 20 00 00	7214 20 00 00	<b>7217 10 31 00</b>
7208 26 00 00	7209 18 91 90	7211 19 20 00	7213 91 10 00	7214 30 00 00	<b>7217 10 39 00</b>
7208 27 00 00	7209 18 99 90	7211 19 90 00	7213 91 41 00	7214 91 10 00	<b>7217 10 50 00</b>
7208 36 00 00	7209 26 90 00	7211 23 10 00	7213 91 49 90	7214 91 90 00	<b>7217 10 90 00</b>
7208 37 90 00	7209 27 90 90	7211 23 51 00	7213 91 70 00	7214 99 10 00	<b>7217 90 10 00</b>
7208 38 90 00	7209 28 90 00	7211 23 99 00	7213 91 90 00	7214 99 31 00	<b>7217 90 30 00</b>
7208 39 90 00	7209 90 10 90	7211 29 20 00	7213 99 10 00	7214 99 39 00	<b>7217 90 50 00</b>
7208 40 10 00	7209 90 90 00	7211 29 50 00	7213 99 90 00	7214 99 50 00	<b>7217 90 90 00</b>
7208 51 99 00		7211 90 11 00		7214 99 61 00	
7208 52 99 00		7211 90 19 00		7214 99 69 00	
7208 53 90 00		7211 90 90 90		7214 99 80 00	
7208 54 10 00				7214 99 90 00	
7208 54 90 00					

Ugovorne stranke suglasne su da će se količinska ograničenja i mjere s jednakim učinkom na proizvode navedene u ovom Dodatku ukinuti najkasnije 01. siječnja 2006. godine.

**DODATAK II**  
**(iz članka 6. stavak 2)**

**KOLIČINSKA OGRANIČENJA UVOZA U REPUBLICI HRVATSKOJ**

7214 20 00 10

7306 30 21

7306 30 29

7306 30 51

7306 30 59

7306 30 78

7306 60 32

7306 60 34

7306 60 36

7306 60 38

Ugovorne stranke suglasne su da će se količinska ograničenja i mjere s jednakim učinkom na proizvode navedene u ovom Dodatku ukinuti najkasnije 01. siječnja 2006. godine.

**DODATAK III**  
**(iz članka 7. stavak 2.)**

**KOLIČINSKA OGRANIČENJA IZVOZA IZ REPUBLIKE HRVATSKE**

72041000

72044110

72044191

72044199

72044910

72044930

72044990

72045000

Ugovorne stranke suglasne su da će se količinska ograničenja i mjere s jednakim učinkom na proizvode navedene u ovom Dodatku ukinuti najkasnije 01. siječnja 2006. godine.



## DODATAK I PROTOKOLU 1.

(iz članka 9. Ugovora)

### LISTA OSJETLJIVIH INDUSTRIJSKIH PROIZVODA PODRIJETLOM

#### IZ SRBIJE I CRNE GORE

25010091	68022200	8424	85016400	85441190
2515	6904	84261100	8504	85441910
25222000	6905	84262000	85071031	85441990
25232900	6910	84269110	85071039	85442000
2710	6911	84269190	85071081	85443090
2711	7003	84269990	85071089	85444190
31029000	7005	8433	8516	85444980
31051000	7007	8457	85361010	85445190
33061000	701090	8458	85361050	85445910
340220	72131000	8459	85361090	85445920
3808	7214200010	8460	85362010	85445980
39172110	7214991010	8461	85362090	85446010
39172199	7214993910	8481	85365011	85446090
39172210	72171010	85013190	85365015	8603
39172299	72171031	85013291	85365019	8608
39172310	72171039	85013299	85365080	8609
39172399	72171050	85013390	85366110	8701
39172912	72171090	85013450	85366190	8708
39172915	7306	85013491	85371010	8716
39172919	7321	85014091	85371091	9028
4202	83111010	85015190	85371099	940161
43040000	83111090	85015290	85372091	940169
44151010	83112000	85015291	85372099	940490
44181010	8402	85015293	85392210	94060010
44181050	8403	85015299	85392290	
44181090	8404	85015350	85392930	
44182080	8413	85015392	85392992	
44183091	84161010	85015394	85392998	
44183099	84161090	85015399	85393210	
570249	84162010	85016191	85393250	
570310	84163000	85016199	85393290	
570330	84169000	85016290	85393900	
68022100	8418	85016390	85441110	

# DODATAK II PROTOKOLU 1.

(iz članka 9. Ugovora)

## LISTA OSJETLJIVIH INDUSTRIJSKIH PROIZVODA PODRIJETLOM IZ REPUBLIKE HRVATSKE

2501009100	330610	8418210090	8544119000
2523	340220	8418300090	8544191000
osim	340290	8418400090	8544199000
2523290010	3808	8418500020	8544200000
2710001300	3917210000	8426911000	8544301000
2710001500	6802210000	8426919000	8544309000
2710001900	6802910000	85013190	8544411000
2710005300	7003199000	8501329100	8544419000
2710005500	7003200000	8501329900	8544511000
2710005600	7003300000	85013390	8544519000
2710005800	7007110000	8501345000	8544591000
2710005900	7007210000	8501349100	8544592000
2711	7007290000	8501409100	8544598000
2814	701092	8501519000	8701100010
3102101000	7213 osim	8501529100	8701100090
3102109000	7213912000 i	8501529300	8701201011
3102300090	7213914910	8501529900	8701201091
3102400000	7214	8501531000	8701209000
3102800000	7216611000	8501535000	8701901100
3102900000	7217 osim	8501539200	8701901500
3103100010	7217209000	8501539400	8701902100
3103100020	7217305000	8501539900	8701902500
3103100090	7217309091	8501619100	8701903100
3105200000	7217309099	8501619900	8701903500
3105510010	7306307800	8501629000	8701903910
3105510090	7306603100	8504	8701905000
3105590000	7306603900	853610	8716
3105601000	7306609000	853690	9028
3105609000	7321	8537	9401
3105900000	8311101000	853922	9404
3208	8311109000	853932	9406
3209	8311200000	8544111000	
	8418109000		

## PROTOKOL 2.

(iz članka 11.)

### RAZMJENA POLJOPRIVREDNIH KONCESIJA IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE S JEDNE STRANE I SRBIJE I CRNE GORE S DRUGE STRANE

1. Uvozne carine koje se primjenjuju u Republici Hrvatskoj na proizvode podrijetlom iz Srbije i Crne Gore i uvozne carine koje se primjenjuju u Srbiji i Crnoj Gori na proizvode podrijetlom iz Republike Hrvatske navedene u Dodatku A ovoga Protokola bit će ukinute u cijelosti stupanjem na snagu ovoga Ugovora ili postupno ukidane u prijelaznom razdoblju u skladu s rasporedom naznačenim za svaki proizvod u Dodatku A.
2. Uvozne carine koje se primjenjuju u Republici Hrvatskoj na proizvode podrijetlom iz Srbije i Crne Gore i uvozne carine koje se primjenjuju u Srbiji i Crnoj Gori na proizvode podrijetlom iz Republike Hrvatske navedene u Dodatku B ovoga Protokola bit će snižene na razinu utvrđenu Dodatkom B stupanjem na snagu ovoga Ugovora ili postupno snižavane u prijelaznom razdoblju u skladu s rasporedom naznačenim za svaki proizvod u Dodatku B.
3. Uvozne carine koje se primjenjuju u Republici Hrvatskoj na proizvode podrijetlom iz Srbije i Crne Gore i uvozne carine koje se primjenjuju u Srbiji i Crnoj Gori na proizvode podrijetlom iz Republike Hrvatske navedene u Dodatku C ovoga Protokola, ukidaju se u okviru pojedinih godišnjih carinskih kvota ili se utvrđuju kao preferencijalne carine unutar pojedinih godišnjih carinskih kvota, u skladu s rasporedom naznačenim za svaki proizvod u Dodatku C. Na uvoz količina koje premašuju te kvote primjenjivat će se carine u skladu s rasporedom naznačenim za svaki proizvod u Dodatku C.
4. Ugovorne stranke dogovorile su primjenu carine po načelu najpovlaštenije nacije za stavke navedene u Dodacima A, B i C u slučajevima kada je ona niža od carinske stope navedene u ovim Dodacima.
5. Uvozne carine utvrđene ovim Protokolom uključuju ad valorem, specifične te sezonske carine.
6. Najviša razina carina koje će se primjenjivati u Srbiji i Crnoj Gori na uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Republike Hrvatske izvan preferencijalnog režima utvrđenog Dodatkom C ovoga Protokola bit će carina po načelu najpovlaštenije nacije koja vrijedi na dan 15. kolovoza 2003. godine.

Najviša razina carina koje će se primjenjivati u Republici Hrvatskoj na uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Srbije i Crne Gore izvan preferencijalnog režima utvrđenog Dodatkom C ovoga Protokola bit će obvezujuća carina u Svjetskoj trgovinskoj organizaciji za 2003. godinu.

**DODATAK A**

HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Dogovorena visina preferencijalne carine (%)				
		1.1.2003.	1.1.2004.	1.1.2005.	1.1.2006.	1.1.2007. i nadalje
0101	0101	0				
0102 10	010210	0				
0103 10 00 00	01031000	0				
0104	0104	0				
0106	0106	0				
0205 00 00 00	020500	0				
0208	0208	0				
0301,osim: 0301 91 00 00 0301 93 00	0301,osim: ex.030191 ex. 03019300	0				
0302, osim: 0302 11 00 00 ex 0302 69 00 10 - samo šaran	0302, osim: ex. 030211 ex. 03026911	0				
0303, osim: 0303 21 00 00 ex 0303 79 00 10 - samo šaran	0303, osim: ex. 030321 ex. 03037911	0				
0304	0304	0				
0305	0305	0				
0306	0306	0				
0307	0307	0				
0404	0404	0				
0410 00 00 00	04100000	0				
0501 00 00 00	05010000	0				
0502	0502	0				
0503 00 00 00	05030000	0				
0504 00	05040000	0				
0505	0505	0				
0506	0506	0				
0507	0507	0				
0508 00 00 00	05080000	0				
0509 00	050900	0				
0510 00 00 00	05100000	0				

HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Dogovorena visina preferencijalne carine (%)				
		1.1.2003.	1.1.2004.	1.1.2005.	1.1.2006.	1.1.2007. i nadalje
0511	0511	0				
0601	0601	0				
0602	0602	0				
0603	0603	0				
0604	0604	0				
0701 10 00 00	07011000	0				
0714	0714	0				
0801	0801	0				
0802	0802	0				
0803 00 00	080300	0				
0804	0804	0				
0805, osim	0805, osim	0				
0805 20 00 00	080520	20	20	14	10	0
0806 20 00 00	080620	0				
0807 20 00 00	08072000	0				
0810 40	081040	0				
0810 90 00 00	08106000	0				
	081090	0				
0812	0812	0				
0813	0813	0				
0814 00 00 00	08140000	0				
0901, osim 0901 21 00 i 0901 22 00	0901, osim ex. 09012100 i ex. 09012200	0				
0902	0902	0				
0903 00 00 00	09030000	0				
0904	0904	0				
0905 00 00 00	09050000	0				
0906	0906	0				
0907 00 00 00	09070000	0				
0908	0908	0				
0909	0909	0				
0910	0910	0				
1001 10	10011000	0				

HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Dogovorena visina preferencijalne carine (%)				
		1.1.2003.	1.1.2004.	1.1.2005.	1.1.2006.	1.1.2007. i nadalje
1006	1006	0				
1007 00 00 00	100700	0				
1008	1008	0				
1102 30 00 00	ex. 11023000	0				
1105	1105	0				
1106	1106	0				
1107	1107	0				
1108	1108	0				
1109 00 00 00	11090000	0				
1201 00 00 00	120100	0				
1202	1202	0				
1203 00 00 00	12030000	0				
1204 00 00 00	120400	0				
1205 00 00 00	1205	0				
1206 00 00 00, samo sjemenski	ex. 12060010	0				
1207	1207	0				
1208	1208	0				
1209	1209	0				
1210	1210	0				
1211	1211	0				
1212, osim:	1212, osim:	0				
1212 91 00 00	ex. 121291	12	8	4	0	
1213 00 00 00	12130000	0				
1214	1214	0				
1301	1301	0				
1302	1302	0				
1401	1401	0				
1402	14020000	0				
1403	14030000	0				
1404	1404	0				
1501 00	150100	0				
1502 00	150200	0				
1503 00	150300	0				

HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Dogovorena visina preferencijalne carine (%)				
		1.1.2003.	1.1.2004.	1.1.2005.	1.1.2006.	1.1.2007. i nadalje
1504	1504	0				
1505	150500	0				
1506 00 00 00	15060000	0				
1508	1508	0				
1509 10 00 00	150910	0				
1509 90 00 00	15099000	20	20	10	0	
1510 00 00 00	151000	0				
1511	1511	0				
1512 21 00 00 1512 29 00 00	151221 151229	0				
1513	1513	0				
1515	1515	0				
1518 00 00 00	151800	0				
1520 00 00 00	15200000	0				
1521	1521	0				
1522 00	152200	0				
1603 00 00 00	160300	0				
1604, osim:	1604, osim:	0				
1604 13 00 00	ex 160413	14	7	0		
1604 15 00 00	ex 160415	14	7	0		
1605	1605	0				
1704	1704	15	11	6	3	0
1801 00	18010000	0				
1802 00 00 00	18020000	0				
1803	1803	0				
1804 00 00 00	18040000	0				
1805 00 00 00	18050000	0				
1806	1806	15	11	6	3	0
1901	1901	0				
1902	1902	18	13	7	4	0
1903 00 00 00	19030000	0				
1904	1904	0				
1905	1905	0				
2003	2003	0				

HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Dogovorena visina preferencijalne carine (%)				
		1.1.2003.	1.1.2004.	1.1.2005.	1.1.2006.	1.1.2007. i nadalje
2004	2004	0				
2005	2005	0				
2006 00 00 00	200600	0				
2009 samo:	2009, samo:	0				
2009 11 00 10,	ex.20091111,					
2009 19 00 10,	ex.20091119,					
2009 20 00 10,	ex.20091191,					
2009 30 00 10,	ex.20091199,					
2009 40 00 10,	ex.20091911,					
2009 70 00 10,	ex.20091919,					
2009 80	ex.2009199810,					
	ex.20092911,					
	ex.20092919,					
	ex.2009299910,					
	ex.20093911,					
	ex.20093919,					
	ex.2009393910,					
	ex.2009395910,					
	ex.2009399910,					
	ex.20094911,					
	ex.20094919,					
	ex.2009499910,					
	ex.2009509010,					
	ex.20096911,					
	ex.20096919,					
	ex.20096951,					
	ex.20096971,					
	ex.20097911,					
	ex.20097919,					
	ex.2009799910,					
	ex.20098011,					
	ex.20098019,					
	ex.20098032,					
	ex.20098033,					
	ex.20098035,					
	ex.2009803510,					
	ex.20098036,					
	ex.20098038,					
	ex.2009803810,					
	ex.2009806910,					
	ex.2009809610,					
	ex.2009809710,					
	ex.2009809910,					
	ex.2009809920,					
	ex.20099011,					
	ex.20099019,					
	ex.20099021,					
	ex.20099029,					
	ex.2009903910,					
	ex.2009904910,					



HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Dogovorena visina preferencijalne carine (%)				
		1.1.2003.	1.1.2004.	1.1.2005.	1.1.2006.	1.1.2007. i nadalje
	ex.2009905910, ex.2009907910, ex.2009909710, ex.2009909810					
2101	2101	0				
2102 10 i 2102 20 osim: ex 2102103100 i ex 2102103900	2102 10 i 2102 20 osim: ex 21021031 i ex 21021039	0				
2102 30 00 00	21023000	0				
2103	2103	0				
2106	2106	0				
2201 90 00 00	220190	0				
220290 osim: bezalkoholno pivo	220290, osim ex. 2202901010	0				
2205	2205	20	14	8	4	0
2206 00	220600	20	14	8	4	0
2301	2301	0				
2302	2302	0				
2303	2303	0				
2304 00 00 00	23040000	0				
2305 00 00 00	23050000	0				
2306	2306	0				
2307 00 00 00	230700	0				
2308	230800	0				
2309	2309	0				
2905 43 00 00	29054300	0				
2905 44	290544	0				
3301	3301	0				
3501	3501	0				
3502	3502	0				
3503	3503	0				
3504	3504	0				
3505	3505	0				
3809 10	380910	0				
3824 60	382460	0				

HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Dogovorena visina preferencijalne carine (%)				
		1.1.2003.	1.1.2004.	1.1.2005.	1.1.2006.	1.1.2007. i nadalje
4101	4101	0				
4102	4102	0				
4103	4103	0				
4301	4301	0				
5001	5001	0				
5002	5002	0				
5003	5003	0				
5101	5101	0				
5102	5102	0				
5103	5103	0				
5201	5201	0				
5202	5202	0				
5203	5203	0				
5301	5301	0				
5302	5302	0				

## DODATAK B

HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Dogovorena visina preferencijalne carine (%)				
		1.1.2003.	1.1.2004.	1.1.2005.	1.1.2006.	1.1.2007. i nadalje
0103 91	010391	10				
0206	0206	12				
0209 00	0209	20				
0301 91 00 00	ex. 030191	20				
0301 93	ex. 03019300	20				
0302 11 00 00	ex. 030211	10				
ex 0302 69 00 10 - samo šaran	ex. 03026911	10				
0303 21 00 00	ex. 030321	10				
ex 0303 79 00 10 - samo šaran	ex. 03037911	5				
0403	0403	20	13	10		
0405	0405	25				
0409 00 00 00	04090000	25				
0708	0708	10				
0709	0709	10				
0710	0710	10				
0711	0711	10				
0712	0712	10				
0713	0713	15				
0807 19 00 00	08071900	19				
0811	0811	10				
0901 21 00 00 0901 22 00 00	ex. 09012100 ex. 09012200	8				
1002 00	10020000	10				
1004 00	10040000	10				
1104	1104	6				
1512 11 00 00 1512 19 00 00	151211 151219	25				
1514	1514	10				
2001	2001	15				
2002	2002	20				
2007	2007	15				

HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Dogovorena visina preferencijalne carine (%)				
		1.1.2003.	1.1.2004.	1.1.2005.	1.1.2006.	1.1.2007. i nadalje
2008	2008	10				
2009 osim:	2009, osim:	15				
2009 11 00 10,	ex.20091111,					
2009 19 00 10,	ex.20091119,					
2009 20 00 10,	ex.20091191,					
2009 30 00 10,	ex.20091199,					
2009 40 00 10,	ex.20091911,					
2009 70 00 10,	ex.20091919,					
2009 80	ex.2009199810,					
	ex.20092911,					
	ex.20092919,					
	ex.2009299910,					
	ex.20093911,					
	ex.20093919,					
	ex.2009393910,					
	ex.2009395910,					
	ex.2009399910,					
	ex.20094911,					
	ex.20094919,					
	ex.2009499910,					
	ex.2009509010,					
	ex.20096911,					
	ex.20096919,					
	ex.20096951,					
	ex.20096971,					
	ex.20097911,					
	ex.20097919,					
	ex.2009799910,					
	ex.20098011,					
	ex.20098019,					
	ex.20098032,					
	ex.20098033,					
	ex.20098035,					
	ex.2009803510,					
	ex.20098036,					
	ex.20098038,					
	ex.2009803810,					
	ex.2009806910,					
	ex.2009809610,					
	ex.2009809710,					
	ex.2009809910,					
	ex.2009809920,					
	ex.20099011,					
	ex.20099019,					
	ex.20099021,					
	ex.20099029,					
	ex.2009903910,					
	ex.2009904910,					
	ex.2009905910,					
	ex.2009907910,					
	ex.2009909710,					

HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Dogovorena visina preferencijalne carine (%)				
		1.1.2003.	1.1.2004.	1.1.2005.	1.1.2006.	1.1.2007. i nadalje
	ex.2009909810					
2102 10 31 00 2102 10 39 00	ex. 21021031 ex. 21021039	15				
2104	2104	4				
2105 00 00 00	210500	25				
2201 10	220110	20				
2202 10 00 00	220210	25				
ex 220290 - samo bezalkoholno pivo	ex. 2202901010	10				
2203 00	220300	20				
2207	2207	25	16	10		
2209 00	220900	20	15	10		

**DODATAK C**

HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Veličina kvote (tone)	Preferencijalna carina unutar kvote	Carina za uvoz količina izvan kvote
			%	%
0102 90	010290	100	15	MFN
0102 90 41 00 0102 90 49 00	Ex 01029041 ex 01029049	1200	10	MFN
0103 92	010392	100	15	MFN
0105	0105	50	15	MFN
0201	0201	100	25	MFN
0202	0202	100	25	MFN
0203	0203	100	25	MFN
0204	0204	100	25	MFN
0207	0207	50	25	MFN
0210	0210	50	25	MFN
0401	0401	25	10	MFN
0402	0402	25	20	MFN
0406	0406	50	10	MFN
0407 00	040700	25	20	MFN
0408	0408	25	20	MFN
0701 90 00 00	070190	1.000	20	MFN
0702 00 00 00	07020000	100	20	MFN
0703	0703	20	20	MFN
0704	0704	20	20	MFN
0705	0705	20	20	MFN
0706	0706	20	20	MFN
0707 00 00 00	070700	20	20	MFN
0806 10 00 00	080610	25	0	MFN
0807 11 00 00	08071100	20	20	MFN
0808 10 00 00	080810	20	20	MFN
0808 20	080820	20	20	MFN
0809	0809	20	20	MFN
0810 10 00 00	08101000	20	20	MFN
0810 20	081020	20	20	MFN
0810 30 00 00	081030	20	20	MFN
0810 50 00 00	08105000	25	0	MFN

HS Srbija i Crna Gora	KN Hrvatska	Veličina kvote (tone)	Preferencijalna carina unutar kvote	Carina za uvoz količina izvan kvote
			%	%
1001 90	100190	100	20	MFN
1003 00	100300	100	20	MFN
1005	1005	100	20	MFN
1101 00 00 00	110100	100	20	MFN
1102 osim: 1102 30 00 00	1102 osim: 11023000	100	20	MFN
1103	1103	100	20	MFN
1206 00 00 00 osim sjemenskog suncokreta	12060091 12060099	100	10	MFN
1507	1507	50	5	MFN
1516	1516	25	0	MFN
1517	1517	25	20	MFN
1601 00	160100	10	25	MFN
1602	1602	500	10	MFN
1701	1701	200	20	MFN
1702	1702	50	20	MFN
1703	1703	100	0	MFN
2204	2204	50	20	MFN
2208	2208	50	20	MFN
2401	2401	25	5	MFN
2402	2402	25	10	MFN
2403	2403	25	5	MFN

Za Republiku Hrvatsku  
Branko Vukelić,  
ministar gospodarstva,  
rada i poduzetništva

Za Srbiju i Crnu Goru  
Amir Nurković,  
član Savjeta ministara Srbije i Crne  
Gore, te ministar za unutrašnje  
ekonomske odnose Srbije i Crne  
Gore.

### **Članak 3.**

Za provedbu ovog Zakona nadležno je Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva Republike Hrvatske.

### **Članak 4.**

Na dan stupanja na snagu ovog Zakona Ugovor iz članka 1. ovoga Zakona nije na snazi, te će se podaci o njegovu stupanju na snagu objaviti u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, nakon njegova stupanja na snagu.

### **Članak 5.**

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Narodnim novinama".

Klasa:  
Urbroj;  
Zagreb,

Predsjednik  
Hrvatskog sabora  
Vladimir Šeks



## OBRAZLOŽENJE

Člankom 1. Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju propisano je da se potvrđuje Ugovor između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o izmjenama i dopunama Ugovora o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i Savezne Republike Jugoslavije sklopljen u Zagrebu, 14. siječnja 2004. godine u izvorniku na hrvatskom, srpskom i engleskom jeziku.

Članak 2. sadrži tekst Ugovora između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o izmjenama i dopunama Ugovora o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i Savezne Republike Jugoslavije u izvorniku na hrvatskom jeziku.

Člankom 3. određeno je da je za provedbu Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Srbije i Crne Gore o izmjenama i dopunama Ugovora o slobodnoj trgovini između Republike Hrvatske i Savezne Republike Jugoslavije nadležno Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva Republike Hrvatske.

Člankom 4. propisano je da danom stupanja na snagu ovog Zakona ovaj Ugovor nije na snazi, te će isti stupiti na snagu u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, nakon njegova stupanja na snagu.

Člankom 5. propisano je stupanje na snagu Zakona osmog dana od dana objave u "Narodnim novinama".